

# 第97回日本美容外科学会・第7回東方美容外科学会

学会会期：2009年11月13日（金）～14日（土）

## 成田空港発

日数	月日	都市名	交通機関	時間	適要	食事
1	11月11日 (水)	成田発着	NH929 専用バス	10:00 12:45	成田空港ご集合 空路、杭州へ  着後、専用バスにてホテルへ 【杭州泊】	機内
2	11月12日 (木)	杭州滞在			夕方まで自由視察 各種オプションツアーでお楽しみ下さい。 夕方：会議場にて登録及びウェルカムパーティ 【杭州泊】	朝：ホテル
3	11月13日 (金)	杭州滞在			終日：学会出席 ※学会に出席されない方は各種オプション ツアーでお楽しみ下さい。 【杭州泊】	朝：ホテル
4	11月14日 (土)	杭州発着	専用バス NH930	13:45 17:35	午前：専用バスにて空港へ 空路、帰国の途につく 着後、自由解散	朝：ホテル

## 羽田空港発

日数	月日	都市名	交通機関	時間	適要	食事
1	11月12日 (木)	羽田発着	NH1281 専用バス	10:35 12:25 13:30 16:00	羽田空港ご集合 空路、上海へ  着後、専用バスにて杭州のホテルへ 夕方：会議場にて登録及びウェルカムパーティ 【杭州泊】	機内
2	11月13日 (金)	杭州滞在			終日：学会出席 ※学会に出席されない方は各種オプション ツアーでお楽しみ下さい。 【杭州泊】	朝：ホテル
3	11月14日 (土)	杭州滞在			終日：学会出席 ※学会に出席されない方は各種オプション ツアーでお楽しみ下さい。 【杭州泊】	朝：ホテル
4	11月15日 (日)	上海発着	専用バス NH1282	14:05 17:40	午前：専用バスにて上海（虹橋）空港へ 空路、帰国の途につく 着後、自由解散	朝：ホテル

## 関西空港発

日数	月日	都市名	交通機関	時間	適要	食事
1	11月12日 (木)	関西発着	NH951 専用バス	10:35 12:25	関西空港ご集合 空路、杭州へ  着後、専用バスにてホテルへ 夕方：会議場にて登録及びウェルカムパーティ 【杭州泊】	機内
2	11月13日 (金)	杭州滞在			終日：学会出席 ※学会に出席されない方は各種オプション ツアーでお楽しみ下さい。 【杭州泊】	朝：ホテル
3	11月14日 (土)	杭州滞在			終日：学会出席 ※学会に出席されない方は各種オプション ツアーでお楽しみ下さい。 【杭州泊】	朝：ホテル
4	11月15日 (日)	関西発着	専用バス NH952	13:50 16:55	午前：専用バスにて空港へ 空路、帰国の途につく 着後、自由解散	朝：ホテル

この日程は最も新しい資料に基づき作成しておりますが、交通機関の都合により発着時刻の変更が生ずることがあります。

※学会終了後、上海見学等別行動ご希望の方は、別途 ANA セールス担当者にご相談下さい。

## ◆ 募集要項 ◆

- 【旅行期間】 成田発 2009年11月11日～14日(4日間)  
羽田発 2009年11月12日～15日(4日間)  
関空発 2009年11月12日～15日(4日間)
- 【募集人員】 成田発 40名様(最少催行人員20名様)  
羽田発 20名様(最少催行人員10名様)  
関空発 20名様(最少催行人員10名様)
- 【旅行代金】 成田発 95,000円  
羽田発 120,000円  
関空発 95,000円  
※お一人部屋利用追加代金：16,000円(各コース共通)  
※ビジネスクラス利用追加代金：  
成田発137,000円  
羽田発127,000円  
関空発127,000円

### 【上記旅行代金に含まれるもの】

1. 日程表通りの利用交通機関の運賃(エコノミークラス団体包括運賃)
1. 宿泊費(2名様1室)
1. 日程表に明記された送迎にかかる費用
1. 日程表に記載の食事代(朝食3回、昼食0回、夕食0回)
1. 添乗員費用(成田から同行し、皆様のお世話をいたします)
1. 会議登録料(1,000円)および登録代行手数料
1. 団体行動中のチップ・サービス料
1. 航空会社規定の手荷物運搬料金

### 【上記旅行代金に含まれないもの】

1. 日本国内各地～日本国内発着空港までの交通費およびそれに伴う宿泊費
1. 自由行動中の費用(交通費、オプションツアー代金など)
1. 一人部屋利用の場合の追加代金
1. その他個人的性質の諸費用(日程に含まれない食事代、飲物代、電話代、郵便代、クリーニング代など)
1. 成田空港施設使用料又は関西空港施設使用料、海外空港税、燃油サーチャージなど
1. 任意の海外旅行傷害保険
1. 航空会社規定の超過手荷物運搬料金

【申込方法】 別紙「参加申込書」に必要事項ご記入の上、下記担当者宛に郵送又はファックスにてお送り下さい。

【申込先】 ANAセールス(株) 担当：船岡、城所 TEL:03-6735-3939 (平日10:00-18:00)  
FAX:03-6251-8850

【申込締切日】 2009年10月9日(金)

参加申込書は期日までにお送り下さい。パスポートをお持ちでない場合、または有効期限が切れている場合は、パスポート番号、発行年月日、有効期限の欄を空欄のまま送りいただき、後日、有効なパスポートが取得でき次第そのコピーをお送りください。

【代金支払い】 旅行代金は別途、ご請求させていただきます。

### 【渡航手続き(パスポート)】

今回のご旅行では、**中国入国時に15日間以上の残存期間がある旅券(パスポート)**が必要となります(日本国籍の方)。未取得の方、有効期限が切れている方はご自身にてご用意下さい。

### 【前泊プラン】

成田空港、関西空港周辺でのお得な前泊プランをご用意いたしました。ご希望の方は、申込用紙の所定の欄にご記入のうえ、お申し込み下さい。

#### 成田空港周辺(ANAクラウンプラザ・成田)

部屋タイプ	1名1室	2名1室	3名1室
料金	11,000円	8,400円	7,200円

ホテル/空港間はシャトルバスが運行しております。  
左記料金はお一人様あたりの料金となります。  
朝食付き

#### 関西空港周辺(全日空ゲートタワーホテル大阪)

部屋タイプ	1名1室	2名1室	3名1室
料金	13,900円	10,300円	8,200円

ホテル/空港間はシャトルバスが運行しております。  
左記料金はお一人様あたりの料金となります。  
朝食付き

現地ご滞在中はホテル内にツアーデスクを設け、オプションツアーの受付、ご夕食場所のご案内等、皆様方のご要望をお伺いし、手配等をさせていただきます。

## ANAセールス(株) 旅行条件(要旨)

### ●1 募集型企画旅行契約

この旅行は、ANAセールス株式会社（以下、「当社」といいます。）が旅行企画・募集・実施するものであり、このお旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下、「旅行契約」といいます。）を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面および当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

### ●2 旅行契約のお申し込み、契約の成立・旅行代金の支払い

①当社、②旅行業法で規定された「受託営業所」（以下、①②を併せて「当社ら」といいます。）当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入し、下記の申込金を添えてお申し込み下さい。電話、郵便、ファクシミリ、Eメールおよびその他の通信手段でお申し込みの場合、当社らが予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込の書提出と申込金のお支払いをしていただきます。旅行契約は、当社らが契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立いたします。旅行代金は旅行開始日の前日から起算して、さかのぼって21日目にあたる日より前に（お申し込みが間断の場合は当社が指定する期日までに）お支払いいただきます。

区分	申込金（お一人様）
旅行代金が30万円以上	50,000円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円以上30万円未満	30,000円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円未満	20,000円以上旅行代金まで

### ●3 お支払い対象旅行代金

「お支払い対象旅行代金」とは、募集広告価格表示欄に「旅行代金として表示した金額」と「追加代金として表示した金額」の合計金額から「割引金額として表示した金額」を差し引いた金額を言います。この合計金額が「申込金」「取消料」「違約料」「変更補償金」の額を算出する際の基準となります。

### ●4 旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示した航空・船舶・鉄道・送迎バス・車など利用運送期間の運賃、観光バス、車、ガイド料金、入場料、食事料金、宿泊料金、手荷物運搬料金、団体行動中のチップ、添乗員同行コースの同行費用など。

### ●5 旅行代金に含まれないもの（一部例外）

超過手荷物料金、クリーニング代、電話代、ホテルのボーイ・メイドに対するチップ、その他追加飲食など個人的性質の諸費用およびそれに伴う税・サービス料金。市街、疾病に関する医療費など。渡航手続諸費用。日本国内の空港施設使用料、海外の空港税、出国税など。運送機関の課する付加運賃・料金（燃油サーチャージなど）。国内の自宅から発着空港などまでの交通費、日本国内での宿泊費など。お一人部屋追加代金。オプションツアー代金。

### ●6 旅行契約の解除・払い戻し

お客様は次に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約の解除をすることができます。

旅行契約解除の日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって31日目にあたる日まで	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降15日目にあたる日まで	旅行代金が30万円以上・・・5万円 旅行代金が15万円以上30万円未満・・・3万円 旅行代金が10万円以上15万円未満・・・2万円 旅行代金が10万円未満の場合・・・旅行代金の20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日～当日	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%

### ●7 旅行の中止

お客様の人数がパンフレットに記載した最少催行人員に満たないとき、当社は旅行契約の解除をする場合がございます。この場合は旅行開始日の前日から起算してかかのぼって23日目にあたる日より前に旅行中止を通知いたします。

### ●8 旅程保障

当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金をお支払いいたします。詳しくは別途交付する旅行条件書(全文)をご確認ください。

### ●9 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2009年8月10日を基準としております。また、旅行代金は2009年8月10日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則または、2009年8月10日現在国土交通大臣に認可申請中の航空運賃・適用規則を基準として算出しております。

### ●10 その他

- (1) 子供料金は旅行開始当日を基準に満2歳以上12歳未満の方に適用いたします。
- (2) 当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。

**お申し込みの際に、詳しい旅行条件(全文)と個人情報の取扱いを説明したご案内をお渡しいたします。事前にご確認ください。**

## 旅行企画・実施

### ANAセールス株式会社 東京支店

観光庁長官登録旅行業第1656号（JATA会員／ボンド保証会員）

総合旅行業務取扱管理者：田中 一史

〒105-7134 東京都港区東新橋1-5-2 汐留シティセンター35階

## お申し込み・お問い合わせは、

**ANAセールス株式会社 東京支店 法人販売室**

担当：船岡(フナ)・城所(シロ)

TEL：03-6735-3939

FAX：03-6251-8850

受付時間：平日10:00～18:00（土・日・祝日は休業）

## 杭州オプションツアー（各ツアー2名様より催行実施）

全コース送迎付き・日本語ガイド同行！

### \*杭州半日観光

内容： 蘇堤散策、花港公園、遊覧船にて西湖巡り、銭塘江を眺める六和塔、梅家塢で龍井茶茶畑見学。  
料金： お一人様 350円  
時間： 8:00～11:30、13:30～17:00

### \*千年の歴史を持つ水郷の町・烏鎮日帰り観光

内容： 藍印花布作坊、匯源質屋、茅盾故居、地酒工房、木彫り館、民俗館、百床館など、船に乗って運河遊覧、昼食付き、ショッピング1軒。  
料金： お一人様 800円  
時間： 8:30～16:00



### \*紹興酒の故郷・紹興日帰り観光

内容： 書道の聖地・蘭亭、魯迅故里、紹興酒工場にてお酒を試飲、八字橋、老街、越王台、昼食付き、ショッピング1軒。  
料金： お一人様 700円  
時間： 9:00～16:00

### \*印象西湖ショー

内容： 西湖の自然山水を舞台にしたこのショーは中国映画の巨匠・2008年オリンピック監督張芸謀と日本の音楽芸術家喜多郎のコラボレーションで手掛けた作品。  
料金： お一人様 350円  
時間： 19:30～21:30



### \*マッサージ(足つぼ・全身)

内容： 地元の人気にてお楽しみください  
料金： お一人様 200円

**第97回日本美容外科学会  
第7回東方美容外科学会**

ANAセールス株式会社

東京支店 法人販売室

〒105-7134 東京都港区東新橋1-5-2 汐留シティセンター

TEL 03(6735)3939 / FAX 03(6251)8850

担当: 船岡・城所

**参加申込書**

※お一人様につき1枚づつボールペンにて楷書でご記入下さい。(コピー使用可)

		記入日	月	日
ふりがな				生年月日
氏名(漢字)				年 月 日 (西暦 年)
パスポート記載の ローマ字名 (活字体)	1.MR. 2.MISS 3.MRS.	(SUR NAME/姓)	align="center">(GIVEN NAME/名)	
ふりがな				電話番号
現住所	〒			
勤務先	会社名			役職
	ふりがな			
	所在地	〒		電話番号
渡航中の 国内連絡先	お名前	続柄	電話番号	
	〒 ご住所			
旅券番号		発行年月日	年 月 日	有効期限 年 月 日
平日・日中のご連絡先 (○でお囲み下さい)	ご自宅・勤務先・携帯( - - )		各種送付物の宛先は (○でお囲み下さい)	ご自宅・勤務先
希望参加コース	1.成田発 2.羽田発 3.関空発		一人部屋希望	無・有(別途追加代金が必要となります)
ビジネスクラス利用希望	無・有(別途追加代金が必要となります)		喫煙の習慣	有・無
国内線利用希望	無・有(ご利用区間: / ) ※有の場合別途追加代金が必要となります		前泊希望	無・有(別途追加代金が必要となります) 宿泊地: 成田周辺・関空周辺

本申込書と合わせてパスポートのコピー(写真のページ)を貼付の上、弊社宛にご返信下さい。

(有効なパスポートをお持ちでない方は、取得手続きを行ってください。パスポートが期日までに取得できない場合は、当申込書を先にご送付いただき、取得でき次第コピー(写真のページ)をFAXまたは郵送にてご送付下さい。)

<p>パスポートの顔写真のページのコピーを貼付願います。</p> <p>中国入国時に15日間以上有効な旅券が必要となります。</p>
--